



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

8029/25
COR 1

LIMITE

AELE 29
RECH 155
ATO 21
MI 218
CH 15

Διοργανικός φάκελος:
2025/0086 (NLE)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σε προγράμματα της Ένωσης

Η σελίδα EU/CH/Πρωτόκολλο 2/el 10 αντικαθίσταται από τη συνημμένη σελίδα.

- β) διορίζονται από το συμβούλιο του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER ως ανώτερα στελέχη [άρθρο 6 παράγραφος 7 στοιχείο δ) της συμφωνίας ITER].
- γ) αποτελούν προσωπικό αποσπασμένο από την Ευρατόμ στον διεθνή οργανισμό ενέργειας σύντηξης ITER (άρθρο 7 παράγραφος 2 της συμφωνίας ITER).
- δ) απασχολούνται άμεσα από τον διεθνή οργανισμό ενέργειας σύντηξης ITER κατόπιν διορισμού τους από τον γενικό διευθυντή του [άρθρο 7 παράγραφος 2 και άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συμφωνίας ITER].
- ε) διορίζονται από την Ευρατόμ ως αντιπρόσωποι στη διευθύνουσα επιτροπή των δραστηριοτήτων ευρύτερης θεώρησης και στις επιτροπές έργων των δραστηριοτήτων ευρύτερης θεώρησης (άρθρα 3 και 5 της συμφωνίας ευρύτερης θεώρησης).
- στ) διορίζονται από τη διευθύνουσα επιτροπή ως μέλη του προσωπικού της γραμματείας (άρθρο 4 της συμφωνίας ευρύτερης θεώρησης).
- ζ) αποτελούν προσωπικό αποσπασμένο από την Ευρατόμ στις δραστηριότητες ευρύτερης θεώρησης, ήτοι ως μέλη ομάδας έργου ή ως υπεύθυνοι έργου (άρθρο 6 της συμφωνίας ευρύτερης θεώρησης).

3. Η Ελβετία ενημερώνεται εγγράφως από την Ευρατόμ σε περίπτωση τροποποίησης του προγράμματος ITER, της συμφωνίας ITER, της συμφωνίας ευρύτερης θεώρησης ή της συμφωνίας περί των προνομίων και ασυλιών του ITER.